ORLEANS BEE PUBLISHING CO., Limited HUGUES J. DE LA VERGNE PRESIDENT ET DIRECTEUR

> GEO. P. KAUFMANN Vice-Président

Phone Main 3487

Bureaux: 520 rue Conti, entre Décatur et Chartres.

the Post Office of New Orleans as and Class Matter.

Times Square Building". A

Four les petites annonces de demandes ventes, locations, etc., qui se soldent au prix réduit de 6 sous la ligne, veit une autre page du journal.

> Prix de l'Abonnement LDITION QUOTIDIENNE.

Pour les Etals-Unis-3.75 tout sous le rapport industriel, notam-Une semaine ..... Pour l'Euranger-Un mois .....

Priz de l'Abonnement

EDITION HERDOMADAIRE. Pour les Eiste-Unis-Pour l'Etranger-Treis mois .....

EDITION DU DEMANCES.

Pour l'Etranger-Les abonnements sont invariablement payables d'avance.

# Chronique

## Bureau de l'Etat Civil

Mme Anthony Alonzo, une fille. Mme L. A. Boudreaux, une fille. Mme Oscar J. Bergman, un garçon. Mme Joseph Curry, une fille. Mme William Durr, une fille. Nme Wilite Davis, une fille. Mme George Decuir, un garçon. Nme Albert J. Fontenot, un garçon. Mme Hugh De Shazo, un garçon. mme Joseph Lewis, un garçon. Mme Louis Goldsmith, un garçon. Mme Pantdis Menis, un garçon. Mme Joseph Rouse, une fille. Mme Louis Schneider, un garçon. Mme Edward Delonde, une fille.

Otme Stephen Chaman, une fille.

Mme Walter Bugeron, une fille.

Mme William S. Marks, un garçon.

Mme L. D. Martinez, une fille.

James Mailey et Mme Emily Mollere, veuv de Joseph Goilaux.

Mile Andrea Senity, 16 ans, 1417 Royale. dame (Venye) Catherine Lambert, 79 ans, 82 Edward Lefrau, 65 ans, 4021 Chesinut.

COMME EXONOMIE, SWEET DREAMS SE RECOMMANDE, ET COMME EFFI CACITE, SWEET DREAMS EST MERVEILLEUX.

Le but de ceux qui veulent obtenir; Sweet Dreams est en vente chez les du succès est de réaliser le meilleur marchands qui tiennent à votre clienrésultat possible avec la moindre dé- tèle et qui ne sont pas de la classe de de vous faire mieux comprendre la leur profit. chose, c'est aussi votre système.

Sweet Dreams se recommande aux dans toutes les villes. pauvres et satisfait les riches; c'est la I. L. Lyons & Co.. Parker Blake & Co. combinaison la plus parfaite qui ait ja- Finley Dicks & Co., Albert Mackie & en vente pour chasser les moustiques. gros. — Adv.

Mme (Veuve) & Newman, 72 ans, 5035 Dan-

Celestin Sunell, i an, 736 Louisiane.

Estelle Nichols, 1 an, 2556 St-Pierre.

Mary Casknir, 24 ans, 2106 St-Philip.

Marie Ross, 67 ans.

Emma Harper, 50 ans, 835 Verrett, Alger.

Alex Muller, 65 and, Hopital Illinois Central.

A nos Abonnés, à nos Lecteurs.

A propos du changement de notre

domicile, transféré, depuis le premier

aout courant, rue Conti No. 520, nous

devons quelques brèves explications à

nos Abonnés, à nos Lecteurs, ainsi qu'à

quelconque, s'intéressent au fonction-

nement et à la prospérité de L'Abeille.

LA DIRECTION.

Tribunal

COUR CIVILE DE DISTRICT.

Neuveaux proces.

Western Electric Company vs. L. Cook, re

lamation, 8236.92; Joseph J. Levins vs. New

priesus Land Company, remission d'un contrat

et dommages; Elizabeth Harrison vs. Norbert J.

Association vs. Mme Susic Ray, épouse de

James A. Sample, saiste immédiate, \$1,200.

George Welbler, demande l'émancipation.

A travers la ville

Menus faits - Incidents - Acci-

adents — Les événements

du jour.

gons. Ce rapport est considéré très fa-

par une assurance.

chiffre de son tirage.

pense d'argent. C'est le système des débitants qui vous offrent d'autres gros bonnets dans les affaires, et afin marchandises inférieures afin de faire Grandes bouteilles, 15c. En vente

rouvé coupable d'homicide, hier, par un jury devant la cour criminelle, présidée par le juge Chrétien.

Dix mille acres de terre légués à Université Tulane, par Edward Wisner, ont été acceptés hier par le conseil d'administration de cette institution.

SUN PLONGEON MANQUE.

La foule est désappointée par l'intervention fâcheuse de

a police.

toutes les personnes qui, à un titre A divers points de vue, le nouveau local répond mieux à nos besoins, surment sous celui de l'emplacement de nos machines et de notre outillage. En inéme temps, nous avons réalisé le au ciel, puis d'un geste nerveux, s'a- Dunne et J. G. Hauser. moyen d'assurer à notre Rédaction une dressant au groupe qui l'entourait, s'éinstallation plus confortable. Somme 'eria: "Je n'ai pas de demeure; je n'al du 23 au 28 août. toute, notre changement de domicile rien à manger; je suis fatiguée de la constitue un progrès, dont ne souffre vie. Adieul" Un fremissement paraucun des autres services du Journal, qui voit, chaque jour, s'augmenter le courut les assistants, qui se pressaient, retenant leur soulle, les yeux demesurément ouverts, pour mieux voir la délaissée faire un plongeon, lorsqu'un agent de police, fendant la foule, posa sa poigne sur l'épaule de Mile Daye, et publique sut déposée contre elle. Les curieux se dispersèrent quelque peu désappointés. •

#### Pavage de Rues.

A la réunion du conseil de ville hier, Wiltz, séparation de corps et de biens; Martha plus de cinquante soumissions ont été Mary Gauslin vs. Otto John Munch, divorce; reçues pour le pavage et le nivelle-Frank B. Twomey vs. Israel Ber Rau, saisiq immediate, \$950; Dryades Building and Loan ment des rues suivantes: Poydras, entre St-Charles et Baronne; Bienville, entre Remparts et Décatur; Décatur, Madison, entre Charles et Décatur, fice de Mme Joseph McCarthy et de thes successions suivantes ont ele ouveries madison, entre Gnarias et mecatur; ses cinq enfants, qui se sont trouvés lie n'intéressent Paris que dans la courtiers veulent effrayer les plan-Bourbon et Remparts; Nord Peters, en- de famille, tué il y a quelques mois son épouse; Hourietta Feitel, veuve en premier mariage de Léon Lehmann, et égouse décédée Bassin et Claiborne; Chemin Gentilly, du Canal "People" à Chef Menteur.

### Affaire de famille politique.

position que réclament les vainqueurs qui pèse sur la maison de Mme Mcde la faction du Neuvième Ward, à la Carthy. D'après un rapport publié par la tête de laquelle est le sénateur George Southern Pine Association", il y a eu Thoele. Le secrétaire de la commis-4265 wagons de chemin de fer, de bois sion gagne 150 dollars par mois. Les demandes non remplies pour 15,086 wa- Hauer.

le cottage 4040 Touro, appartenant à sauva à toutes jambes. Quelques mi- inspecteur des douanes, de \$i à \$5 par vous, ce que vous êtes. Et nul ne Mme John Nabos, causant des dégâts de nutes plus tard un agent de police ar- jour. 800 dollars. Les pertes sont couvertes rétait un nègre effaré dans le Parc Taylor, disant se nommer Jim Williams. On croît que Williams est l'au-Dorsay Martin, nègre, âgé de 17 ans, dacieux cambrioleur qui a essayé de qui a tué son père le 2 avril, a été s'introduire chez Mme Boya.

#### ACTIVITE COMMERCIALE.

Des milliers de commerçants d'autres villes sont invités à la Nouvelle-Orléans.

Les vingt-sept mille invitations indi viduelles envoyées par le "Merchants and Manufacturers' Bureau", de l'Association de Commerce, pour la grande assemblée des acheteurs d'automne, à mais été mise en bouteilles, et offerte Co., Wash Davie & Co., distributeurs es la Nouvelle-Orléans, ont eu un heureux ques par les officiers de la Chambre de Commerce, tout indique qu'il viendra cette année dans notre ville, un plus grand nombre d'acheteurs, des villes des paroisses rurales de la Louisiane el de Mississipi, que l'an dernier. En outre des invitations, le husreau a mis en circulation plus de tent mille brochures, donnant les avantages qu'offre la Nouvelle-Orléans, aux marchands en général. Des réclames seront également ingérées dans les principaux-journaux des deux états. Le président J. V. Dugan a nommé le comité suivant pour recevoir les visiteurs: M.M. J. W. C. Wright, Andrew Martinez. J. H. Lengsfield, Alphonse. Goldsmith, M. M. Emmert, Jos. F. Mile Halley Daye, 39 ans, degoutée Schuermann, F. W. Bott, E. B. Blair, B. de la vie, annonça à ses voisines que le P. Hardie, H. L. Harry, Paul F. Jahncke, moment était venu pour elle de se sui- Louis A. Tiemann, Fred O'Donnell, Sam ertson, couleur, qui a été troc cider, et elle s'achemina vers le Nou- Levy, A. Falk, A. Ullman, George Long, le corps criblé de balles, sur lave veau Bassin, suivie d'une centaine de S. Brook Dickson, J. M. Cabanas, L. B. ferrée du chemin de fer de l'Illinois curieux. Mile Daya se posta au bord de Keiffer, Emile Hoehn, Jno. F. Finke, Jr., Central, n'a donné aucun éclaircissela levée, contempla l'eau, leva les yeux Emile Bienvenu, Chas. Behre, Thos. ment sur l'affaire,

Les visiteurs envahiront notre ville

UN DEPLORABLE ACCIDENT. La mort de M. Walter W. Bir-

,mingham.

M. Walter W. Birmingham, agent spécial du chemin de fer Southern Paaccusation pour avoir troublé la paix cific, qui avait été accidentellement blessé par Charles L. Whitney, dans le bureau de la compagnie, lundi aprèsmidi, est mort hier soir à 7 heures 30 à l'Infirmerie Touro. Au moment de rendre le dernier soupir, et en présence de sa femme, de parents et d'amis, M. Birmingham a exonéré M. Whitney de tout blame.

#### Une œuvre méritoire.

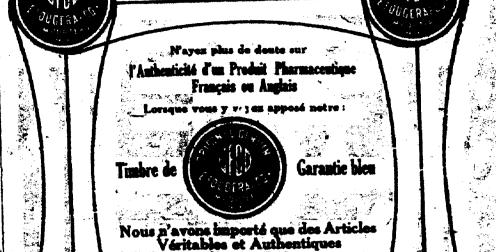
Dimanche le 22 août aura lieu au "Southern Park", le festival au bénéfre Dumaine et Ursulines; Conti, entre par un gardien de la "Belt Railroad". la fête, ont bon espoir de voir leurs efiforts couronnés d'un éclatant succès. Le Rév. William Reese, qui est à la tête de l'œuvre, est appuyé d'un groupe de missionner à la place de secrétaire de inlassable, pour réunir un montant suf- tre plutôt, que M. Anatole France pris des décisions en vue de règiemenla commission des assesseurs d'Orléans, fisant afin de faire lever l'hypothèque adresse à nos soldats et que publie le ter l'emploi de la nouvelle récolte. Ces

### Une hausse de salaires.

maine finissant samedi dernier, et des E. Ferguson en remplacement de M. accordée, aux officiers suivants de la fait; mais tout n'est pas fini. Le coltes sont saisies sur pied. Le pro-Morie Veuve Frank J. Boya, demeu-pection des bagages, de \$1,800 à \$2,000; pules ,à qui ses chefs ont enseigné a la libre disposition de la paille. Il Basin Canal and Shell Road, a adopté rant 3140 Erato, a effrayé un cambrio- le major Lewis P. Ault, chef de la di- l'inhumanité comme la première ver- les quantités de grains servant à la une résolution pourvoyant à la cons- leur noir qui essayait de s'introduire vision des statistiques, de \$1,600 à \$1,- tu du soldat et qui, s'armant d'une les quantités de grains servant à la tradition de la pame. Il puites pa qui ses chois ont enseigne n'y a d'exception à la saisic que pour leur noir qui essayait de s'introduire vision des statistiques, de \$1,600 à \$1,- tu du soldat et qui, s'armant d'une les quantités de grains servant à la tradition d'une leur noir qui essayait de s'introduire vision des statistiques, de \$1,600 à \$1,- tu du soldat et qui, s'armant d'une les quantités de grains servant à la tradition d'une leur noir qui essayait de s'introduire vision des statistiques, de \$1,600 à \$1,- tu du soldat et qui, s'armant d'une les quantités de grains servant à la tradition d'une leur noir qui essayait de s'introduire vision des statistiques, de \$1,600 à \$1,- tu du soldat et qui, s'armant d'une les quantités de grains servant à la tradition de la pame. Il puis pa qui ses cheis ont enseigne. Il puis pa qui ses cheis ont enseigne n'y a d'exception à la saisic que pour le puis partition de la pame. Il puis pa qui ses cheis ont enseigne n'y a d'exception à la saisic que pour le puis partition de la pame. Il puis partition de la pame. Il puis partition de la pame de la pame de la pame de la pame de la première vertruction d'un chemin modèle, du Half- dans sa maison en brisant une per- 800; Frederick L. Menne, chef archi- manière inconnue jusqu'ici aux plus subsistance du propriétaire et de sa way House à West End, avec une ran- sienne. Mme Boya, armée d'un revol- viste, de \$1,800; Louis A. Itt- féroces conquérants, fait couler des famille et aux semences. gée d'arbres plantés le long de la voie, ver, allait faire seu sur l'intrus, lors-man, ches de division de la marine de ruisseaux de stammes et sousse des que ce dernier voyant luire le canon l'arrivée et départ des vapeurs, de vapeurs chargées de sommeil et de Un incendie a éclaté hier matin dans de l'arme au travers de la persienne, se \$1,600 à \$1,800; et William E. Wallace mort. Qurez, persévérez, osez. Restez,

### Meurtre Mystérieux.

découvrir le meurtrier de Jack Rob- soldats vont revenir vainqueurs."



depuis 1849

SO BEEKMAN ST., NEW-YORK CITY

FOUGERA & CO.. Inc.

CHATED NUMBER

#### IMPRESSIONS D'UN NEUTRE.

M. L. Eyre public dans le "New-York-World" les impressions recueillies au cours d'un voyage en France. d'armes et de munitions avec les na-Il dit notamment:

A l'arrivée à Paris, on est extrême ment frappé de constater que tous les efforts du peuple français sont concentrés sur la poursuite de la guerre. front qui va de la mer du Nord aux seront prochainement publiés. Vosges. C'est d'après ce front qu'ils mesurent tout ce qui se passe dans le monde. La "Lusitania", la situation Washington, 10 aoû.t - On assure ici aux Etats-Unis, le problème du tra- que les vives protestations contre le vail et du recrutement en Angleterre, blocus anglais émanent de personnes les Dardanelles. l'intervention de l'Ita- intéressées dans la baisse du coton. Les entre Canal et St-Louis; St-Louis, entre dans l'indigence après la mort du père mesure où ces événements pourrent teurs, acheter le coton à bas prix, et des armées françaises dans le nord. Ce neutre a vu juste

### A CEUX DU FRONT.

C'est le titre d'un article, d'une letminent écrivain:

"Je vous ai dit, au mois, de décem- Delbruck faisant fonction de chancelbre de l'année dernière: "Cette guérre lier; elles viennent de paraître dans le sera rude et longue." Je vous dis à Moniteur officiel de l'Empire. cette heure: "Vous avez beaucoup D'après cette règlementation les ré-B. Campbell, chef de la division d'en- n'est pas arrivé. Vous combattez un pour le compte de l'Etat. Il doit veiltrée, de \$2,200 à \$2,400; Nothanie, L. ennemi fort, d'une longue préparation ler à la conservation des récoltes. Marks, député percepteur et chef d'ins- et d'un matériel immense, sans seru- Toutefois, après le battage du grain, il

est celle-ci: "Et vous, femmes, enfants "jeux d'esprit." On a remarqué que, vieillards, jonchez de feuillage et de par ce moyen, on communiquait à l'é-L'enquête ouverte par la police pour fleurs toutes les routes de France; nos tranger des renseignements concer-

Suite de la ière page.

du gouvernement autrichien protestant contre les expéditionale munitions et de provisions aux alliés, a été envoyé aujourd'hui. La note dit que le gouvernement américain ne peut s'arroger le droit d'interdire le commerce tions étrangères. Une mesure semblable serait en violation de la neutralité.

#### Dépèche Spéciale à l'Abeille.

Washington, 10 août. - Le secrétaire du trésor est indigné de la conduite des Partout on retrouve cette tension gé- Américains qui, au commencement de nérale de la nations sur les boulevards la guerre européenne ont accepté les de Paris, comme dans les chambres secours financiers offerts par le goumal éclairées où travaillent parfois vernement américain à charge de remceux qui ont à charge de diriger les boursement, et qui ont négligé de solaffaires de la nation. Tous les Fran-der leurs dettes, quoique en position çais ne pensent qu'à une chose: à ce de le faire. Les noms des délinquants

#### Depêche Spéciale à l'Abellie.

### L'emploi des récoltes en Alle-

Le Conseil Fédéral de l'Empire a

### Plus de "jeux d'esprit".

Le Censure Russe n interdit la publication dans les journaux et re-La dernière phrase de cet article vues des charades, rébus et autres

### FEUILLETON DE L'ABEILLE DE LA AOUVELLE-ORLEANS

No. 10 Commencé le 31 juillet 1915.

Par GEORGE BONNAMOUR.

a plus vivante des trahisons, Marthe plus trisle dégoût. n'entrevoyait rien qui put excuser la ."Un seul bonheur lui demeurait préses yeux, un caractère de marché chagrin de se savoir désormais com- l'usine, son amic lui dit:

qu'elle jugeait abominable! le luxe constituait la première et l'in-son amie ne l'ébranleraient dans son de mon pauvre Georges... Je lui dirai Puis, sa volonté lui revenant avez la sent-clies chères entre-toutes les au-trompés... Il en aura du chagrin, et, à

si scrupuleuse que celle de Marthe, cruel pour Rose et pour d'Auberian- ta promesse? malheureuse qui, s'y livrait lui sem- richesse.

comprendre, d'admettre ce double tricher. Et l'on conçoit avec quelle tence des Lys de longtemps Renaud ne rien; elle avait surprise entre sa pro- s'exhale le désespoir de ceux qui sont pour complice. romprendre, d'adultère, auquel le ardeur la vieille haine un instant s'apercevrait pas de leur disparition. Pre sœur et le mail de celle qui maincœur et les sens prennent une part étouffée se rallumait dans cette ame Et puis, s'il découvrait la chose, n'é- tenant se croyait en droit de la blu- ture:

sa sœur pût jamais éprouver la moin- à la jeune semme la confidence de songea même pas à la questionner. Cette soudaine révétation d'une in- tion qui, de moin de moins, n'a ordonnait, et, sublissant une sous de songea même pas à la questionner. dre inclination pour d'Auberiannes, et leur détresse. Elle benissait le ha- Mais comme l'house approchait où les trigue qu'elle n'avait jamais existé, n'existera jamais!

la suite, surgir autour d'elle et lui ar- même souhaiter, qu'un jour les événe- — Et cela n'est pas vrai? balbutia puyée au mur pour ne pas chanceler, the parviendrait à se procurer ce racher le regret de sa liberté perdue, ments vinssent la justifier aux yeux Rose confondue par l'inexplicable tandis, qu'elle se répétait avec un maudit argent, cause de tant d'em-Pour une femme d'une honnéteté aus- des siens, car ce jour-là serait trop conduite de Marthe. Tu n'as pas tenu tremblement de tout son être: "Ma barras et de tant de larmes:

ent se résigner sans déchirements et qui était de sacrifier jusqu'au dernier contentement. sorte d'escroquerie grossière, il lui naient des d'Auberiannes, et ce collier Et, d'un geste qui montrait la pro-grin qu'elle venait de lui faire, ni as- tier qui l'a vendu et qui le reprendra sans remords. Mais, complique d'une de ses bijoux, dont la plupart lui ve- — Ali! c'est mal, dit-elle. apparaissait plus hideux encore et la de peries qui constituait son unique fendeur de sa déception et la sincé- sez courageuse pour supporter ses re- volontiers, car les perles ont monté

D'une droiture et d'une pureté de de point d'honneur au milieu de son casions de se parer étaient si rares encore sous l'impression de la scène qui finit par s'éteindre tout à fait être sûre que je ne te reprecherai jaabsolves, incapables de abjection et livre ce qu'elle vend sans dans leur monotone et simple exis- que, sans l'avoir voulu ni cherché en dans un de ces sanglots déchirants où mais ce que tu vas faire, tu me prends

pensable sondition du bonheur, juste mépris! On blamerait comme donc de ne plus s'inquièter; que dans liberté de ses mouvements, elle s'était tres, dont nous ne parvenons pas à moi, il m'en youdrat ty tenis at resonner par le passé son excessif orgueil, sa quelques jours l'aurai resu l'argent furtivement glissée ches elle, où nous expliquer la conduite, Li, cos. Les deux amies s'étaient agaises e

egale pour former la plus complète et cu la rancune s'alliait maintenant au tait-elle pas femme à se le faire aus-

L'autre sit "non" d'un signe de tête Et c'était Rose qui maintenant s'em- manda-t-elle. bien bas à laquelle il lui semblait que ment du caissier restait à combler, et de s'expliquer là-dessus, surtout avec avait de quoi souffrir, de quoi pleu- trai ceux de mes bijoux que je ne men pas a saquent il lui schibitat que l'anno de l'anno mura doucement, d'une voix qui, à - Je te comprends! fit Rose avec tituée, qui garde du moins une sorte ne la priverait guère. De plus, les oc-

sitôt pardonner?

Vers le milieu de l'après-midi Rose d'une felle injustice qu'à l'instant ses Rose! Que veux-tu? On ne change pas seule. Georges, annsi, ne soupponnera d'une felle injustice qu'à l'instant ses Rose! Que veux-tu? On ne change pas seule. Georges, annsi, ne soupponnera production de la confidence de la confidence à Ma- remplacerai par un autre le collier conduite de Marie. Si déjà, jadis, en sent et orgueilleusement sensible: revint accompagnée des enfants, so révit ouvrant la porte de sa cham- moi de faire cette confidence à Ma- remplacerai par un autre le collierapprenant son mariage, elle avait fré- C'était d'avoir découvert le socret de qu'elle ramenait de leur promenade, bre el soulevant la draperie; ta tête rie. Oui, j'ai pensé que ce ne serait disparu, et tout sera dit. mi de toute la révolte de son honnête- la faute qui liait le mari de Rose à Elle était si bien persuadée que Mar-renversée sur l'épaule de Maurice, ni délicat ni loyal de lui demander Marthe avait repris toute son asun service pareil au nom d'ene affee- surance. Elle n'implorait plus, elle

enagrin de se savoir désormals com- l'usine, son amie lui dit:

peur quau risque d'etre aperçue par mai, d'est très mai répétait Rose, qui, naud et de s'exposer à ses reprochés
plur d'es deux amants et soupçonnée d'es- plantée devant elle, venait d'écouter lui était si pénible qu'elle ne put Tel quel et si avilissant qu'il fot, il vait avec une sorte d'horreur. Ah! tant je vais égre forcée de m'y vési- pionnage, elle était demeurée quel-cette explication avec cette espèce s'empêcher d'objecter encore: se comprenalt, toutefois de la part maintenant, ni les objurgations de gner... Il inc serait plus cruoi encore ques instants immebile et comme pa- d'hostilité qui nous vient naturelled'une enfant gatée et pour laquelle Georges, ni les affectueux conseils de d'ajouter un chagrin à tous les soucis ralysée sur le seuil de sa chambre, ment contre les personnes, nous fus-

toutes les tentations de bonheur en dureté de cœur! Soutenue par sa qui lui manque, ma sœur me l'ayant bouleversée par sa découverte, elle sant de s'indigner, ne songeant plus

une tromperie cynique et d'un ordre Mais le vide causé par le détourne- énergique, car il lui en contait trop portait contre elle! Ah! certes, il y — C'est bien simple. Je té remettive pour rendre à son amie le cha- mon collier. Tu iras trouver le bijou-

que, des lors, cette union prenait, à sard qui lui épargnait la houte et le deux associés devaient rentrer de connée l'avait frappée d'une telle stu-